

传统戏曲
在台湾⑥

去年岁末，记者在台期间赶上了台湾豫剧团的两场戏，头天晚上演出年度大戏《飞马行》，次日则是“王海玲经典传承计划”的重头戏《香囊记》。前者以鲜卑族凄美爱情故事开创新局，铺陈草原儿女情怀；后者作为豫剧花旦必修剧目，由“台湾豫剧皇后”王海玲培养出的新生代演员接棒演出。台湾豫剧团艺术总监林幸慧特别为这档演出规划了主题：“一样花轿，两样情怀”。

豫剧在台湾天马行空爱跨界

本报记者 张盼

事实上，传统戏与创新戏“1+1”的方式，已是台湾豫剧团惯用的推广手法。台湾豫剧团团长彭宏志对记者说，团队营销策略是传统戏搭配创新戏，观众购买套票。“很期待以创新戏吸引年轻人关注传统戏，从而认识到传统之美，而不是只奔着舞台声光创意去，那就失去了传承的意义。”

【年轻观众反倒比老观众多】

彭宏志说，现在因为要吸引年轻观众走进剧场，必须在传统的架构上做创新。剧团每年都会推一两出新编戏，目前看来观众的接受度相当好。去年上半年演出的《兰若寺》(剧中对宁采臣和燕赤霞情感关系的设定暧昧)颠覆观众过去对聂小倩和燕赤霞的看法，上座率有九成八，《飞马行》演出时就满座了。在传统戏演出方面，票房再不济还有九成二左右，最高则有九成八左右。现在无论传统戏还是创新戏，30岁以下的年轻观众都占一半以上。



图为奇巧剧团《波丽丝灰阑记》(改编自布莱希特《高加索灰阑记》)宣传照。(资料图片)

“年轻人看演员表演，可能没有老观众看得那么精细，他们对传统戏认识的形成还要来自通识课程、中文系教育等，只有进到里面去，才看得出门道，否则可能就是看热闹。”彭宏志说。在台湾豫剧团前负责人韦国泰看来，只要有机会跟年轻人互动，他们是可跟老观众一样来欣赏传统戏曲的。“我们现在的年轻观众反倒比老观众多。”

“剧团在台湾每个区域、每所学校几乎都设有联络窗口，以高中和大学为主，会长去经营。在演儿童剧时，也会走进幼儿园和小学。进校园就以创新戏推广为主。有时会去社区大学，那里年龄大的人比较多，传统戏也会到那里做推广。”彭宏志说。

“我们以前在创作上走的路子是以传统为主、创新为辅，现在有反转的趋势。”彭宏志说，剧团在实验剧上也有两部(《试妻! 试妻!》《刘青提的地狱》)，已经开了个头。

【作品中融入台湾文化元素】

回顾台湾豫剧团历年作品，其中既不乏《包公误》《杨金花》《新对花枪》等经典剧目，又有《武后与婉儿》《慈禧与珍妃》《花嫁巫娘》等新编戏，而跨文化之作“豫莎剧”三部曲《约/束》《量·度》《天问》(分别改编自莎士比亚《威尼斯商人》《一报还一报》《李尔王》)近年来更是备受关注。

“豫莎剧”三部曲编剧陈芳对记者说，豫剧在台湾发展，观众会觉得有隔阂。它要超越地方剧种，以回归艺术本质的努力来证明存在的意义。能不能演“好戏”，比它是什么“剧种”更重要。它的问题不在于是否“来自大陆”，而在于如何适应台湾观众的审美需求。韦国泰告诉记者，“河南豫剧界想有所突破，但碍于规范和传统，怕步子走得不像豫剧，脱离了原汁原味。台湾就没有那么多包袱，可以天马行空，只要维持豫剧唱腔，其他就是任意挥洒。”

陈芳以《约/束》的创作为例分析道，莎士比亚的《威尼斯商人》讨论的是经济、宗教、种族问题，到了豫剧《约/束》里，因为台湾人什么神仙都拜，所以没有宗教问题，只有种族(族群)问题。台湾的族群问题严重，社会还处在撕裂中，比如你是台湾“本土的”还是“外来的”，每次选举中都会撕裂一次，这是我们关注的地方。台词里也会出现“臭豆腐”“蓝、绿、红、橘”台湾政党颜色的隐喻，这些都是在地文化。

在陈芳看来，豫剧在台湾的“本土化”，并非指说闽南语、唱闽南歌、演闽南事等狭隘的定义，而是在表演艺术上融入台湾文化的元素。也许只是一副表情、一个动作、一句台词或一项道具的设计，就能让本地观众



图为台湾豫剧团《约/束》剧照，剧中名角王海玲正表演绝活。(资料图片)

心共鸣。在创新改革上也不同于音乐、妆容、服饰、舞美等都有变化。

【跨剧种实践撞击艺术火花】

台湾学者曾永义对记者说，豫剧是地方戏曲，包容性比较大。地方戏曲在广大群众之间，可以吸收供其运用的艺术元素，庶民性强，只要保留梆子腔的腔调特质，其他艺术元素的创新生发都容易加入。

王海玲向记者细数“跨界”表演经历：“我也去‘国光’剧团(台湾职业京剧团)演过贾母，唱的不是纯正京剧，他们请我去也不是为了表演纯正的京剧。台湾流行跨剧种，不同的剧种在一起表演，可能撞击出不同的火花。那出戏里贾母的戏份儿很重，现在讲究大‘卡司’(演出阵容)，我去能给他们增加票房，也能使戏更有可看性。除京剧外，我还演过歌仔戏，跟唐美云也合作过。”

“我在台湾土生土长，起初还会说闽南语，8岁开始学豫剧，老师让我们讲河南话，我就把闽南语忘光了。演歌仔戏时我正讲着闽南语，河南话经常就冒出来了。观众就在下面笑，说猜猜看我下一句讲的是闽南语还是河南话，非常有趣。”王海玲笑道。

王海玲的两个女儿刘建华、刘建辉，在2004年创立了“奇巧剧团”，力求“文本现代化、表演生活化、音乐多元化”，主打“难以被归类的”剧种和创意形式。曾改编德国戏剧家布莱希特名作《高加索灰阑记》，结合歌仔戏、豫剧、摇滚音乐剧，以“摇滚新戏曲”吸引年轻人。另有作品《我可能不会度化你》，在多剧种糅合外，还以吉他、小提琴代替大弦和梆子做伴奏，力图呈现多元的舞台风貌。

“刘建华在豫剧团里唱小生，有时会在奇巧剧团的作品里表演豫剧唱段。有观众觉得她唱得很好听，就想知道纯正的豫剧是什么样的，于是转过来看我们豫剧团的演出。”王海玲说。

过去，老一辈人在孩子哭闹的时候，往往吓唬说：“别哭啦，再哭就把你喂大灰狼！”孩子觉得大灰狼很可怕，就止住了哭声。台湾陆委会似乎从中找到了灵感，在近新制作的反电信诈骗宣传片中，就通过旁白对诈骗分子喊话：别骗啦，再骗被抓可能遣送至中国大陆！

照宣传片的逻辑，大陆充当的正是类似“大灰狼”的角色。虽然不是正面形象，却有不错的吓阻效果。且不说戴这种有色眼镜多值得商榷，单论一点，如果跟大陆八竿子打不着，遣送过去人家还嫌挤占监狱空间呢。

西班牙政府近日决定，将涉及电信诈骗案的200余名台湾嫌犯引渡至中国大陆。西班牙警察部门负责人在新闻发布会上介绍，诈骗受害者包括数千名中国公民，主要是并不富裕的家庭。他们被騙走数量不多的存款，有些人因此自杀。根据中方提供的资料，该犯罪集团涉案金额高达1600万欧元。

请擦亮眼睛看看，究竟谁才是骗人乃至吃人的“大灰狼”？除了大陆民众，台湾民众早就是“大灰狼”们骗局下的苦主。岛内有人调侃，我们不是长期缴交“智商税”，才提高了对电信诈骗的免疫能力？！无论“古今台外”，诈骗猖獗都非民众之福。那代表“台湾主流民意”上台的民进党当局，养为何在？

一言以蔽之，晨拿夕纵，晨拿夕纵，养狼为患。根据岛内对电信诈骗的“护犊子”条款，主嫌往往只判一两年，共犯不过是6个月以下有期徒刑，甚至可得罚金。效果嘛，扬汤止沸都不如。一释放人家马上就轻车熟路出境，继续操持旧营生去也。谁说台湾没有“国际空间”？最少诈骗集团早就冲出亚洲，享誉世界啦。从这一年多密集的遣返信息来看，东南亚、非洲、欧洲都不乏他们的身影。有人说，他们把台湾人的脸面在全球各地丢光光，也算是另一种的“台湾之光”。

更有趣的是，西班牙诈骗案发生后，台当局先是接洽人家提出引渡请求，杳无音讯后就冲着大陆来，扣上一顶“损害两岸合作与信赖基础，严重伤害台湾民众情感”的大帽子。明明是你诈骗劣行在先，怎么还好意思猪悟能倒打一耙？当然，民进党当局也有迫不得已的苦衷，关键是引渡到大陆，戳中了他们抗拒“两岸一中”的政治七寸。早知如此，何必当初？

但政治是政治，法律是法律。西班牙台籍诈骗犯被引渡到大陆，将会在走完司法程序后受到惩罚，这是对受害大陆民众的应有交待。据台媒报道，北京清华大学女教授被诈骗1800多万元人民币的案件近日告破，台中警方已逮捕以刘姓男子为首的台湾诈骗集团8人。按照绿营某市长的最新说法，台湾是人类文明的发源地，所以理应有更高的道德要求和更严的法律准绳。是继续放虎归山，还是严惩不贷？大家都在看。“狼来了”的故事人人尽知。如果只是叫嚷几句要摘掉“诈骗之岛”的帽子，跟对岸的相关合作也缺乏诚意，那残存的政治信用，就更没了。

从用『大灰狼』吓唬孩子说起

任成琦

看台
絮语

1月份台核准陆资增长近4倍

本报台北2月21日电(记者吴亚明、冯学知)台湾“经济部投资审议委员会”20日公布的数据显示，今年1月台湾核准大陆赴台(增)资金额达3180万美元，较上年同期增加396.49%。

台“投审会”官员表示，受季节性因素和农历新年影响，加上个别项目金额较大，1月份核准陆资金额大幅成长，但后续趋势还需长期观察。台“投审会”官员表示，目前台湾方面没有新开放大陆投资项目，对陆资没有产生更多吸引力，因此未来大陆来台投资的增长趋势不明朗。

台北智慧城市展瞄准新型物联网

本报台北2月21日电(记者吴亚明、冯学知)为期4天的2017智慧城市展21日在台北市南港展览馆登场，重点展示跨行业的新型物联网产业运用及其发展趋势。展览由台北市政府、台湾智慧城市产业联盟、台北市电脑公会联合主办。据介绍，本届展会有200家厂商900个展位参展，设置9个台湾县市政府主题馆、6个海外主题馆，展示规模1.5万平方米，比往年增长20%。

在此前举行的记者会上，台北市副市长林钦荣、台湾智慧城市产业联盟会长苏亮、宏碁电脑创办人施振荣和台湾圆镜生态绿能公司陈光雄均期许两岸能够携手合作发展智慧城市。

“We爱·两岸青年短片大赛”启动

据新华社上海2月21日电(记者潘清)作为两岸年轻人沟通交流的又一新途径，“We爱·两岸青年短片大赛”21日在两岸同步启动。大赛鼓励两岸青年用镜头讲述发生在上海、台北两座城市中“我们爱”的故事，也希望借此培育更多影视和文化创意人才。

此次大赛由上海市海峡两岸交流促进会、上海文化联谊会、上海市科技艺术教育中心、文汇报社、沪测信息科技(上海)有限公司、华联国际多媒体股份有限公司、上海交通大学共同主办。

作为大赛系列活动之一，“电影大师交流营”将于2017年6月23日至30日在上海举办。多位两岸知名影像大师将担任导师和大赛评审，与入围作品的作者进行零距离交流。主办方之一沪测信息科技(上海)有限公司总裁孙大千透露，经过专家评审和网络投票评出的优秀作品，除在上海和台湾的高校、影院巡回展映外，还有机会亮相上海国际电影节。

两岸影视界多位资深人士表示，希望两岸青年使用各种镜头语言，用光影展示对爱的理解和赞美。作为大赛评审之一，台湾资深电影人陈鸿元说：“短片可以说是电影道路上的‘前哨站’，透过镜头把‘爱’呈现给观众是一件令人幸福和感动的事，这让我充满期待。”

生动讲述汉字故事 深入挖掘汉字美学

香港“活字生香”展上亮点多

本报记者 柴逸扉

汉字承载了中华民族看待世间万物的方式、审美理念、思维逻辑、处世哲学，体现中国文化的精髓。近日，“活字生香——汉字文化体验展”在香港饶宗颐文化馆开幕。展览采用多媒体讲解、互动体验等方式，向参观者介绍汉字的美学、哲学内涵。

集娱乐学习于一体

据介绍，本次展览由中华出版促进会汉字文化推广专业委员会和饶宗颐文化馆主办，香港是本次巡展的第一站。展厅共分为六大区域，包括“主题区”“汉字故事”“大美汉字”“字在生活”“汉字能量达人”以及“小仓颉DIY手作艺想空间”，旨在让参观者以多种方式感受汉字之美和其文化底蕴。

据了解，展览超过一半的内容与人们的日常生活结合。“字在生活”项目是各大板块中最具生活气息的区域，并且与香港本地文化紧密结合，传递粤语汉字的知识与趣味。同时，参观者也可在“小仓颉DIY手作艺想空间”体验多种趣味手作活动，例如：传统祈福雕版印刷、汉字创意书写等，通过动手的方式加深对汉字文化的理解。

饶宗颐文化馆名誉馆长陈万雄在开幕礼上向大家介绍道：“‘汉字文化体验展’是一个集体验、娱乐和学习于一体，以全新面貌让人认识和了解汉字的平台。”谈及展览源起，陈万雄表示，此前参与建立汉字数据库

的经验令他对于汉字学习十分关心，当初在北京看到这一展览，便决心将其移植到香港。

陈万雄表示，香港对小学阶段的汉字教育不够重视，而此次展览与学校开展多种合作，弥补了课堂中无法实现的教学场景，帮助学生更轻松地掌握汉字文化。

借力科技形式多样

在本次展览现场，参观者不仅可以看到介绍汉字的笔体、书写工具等的文字、图片和实物，还能借助科技的力量，更直观、多元地感受汉字的魅力。

比如在多媒体大屏幕前，前来参观的人士可以看到汉字和大家熟悉的

十二生肖、百家姓结合在一起，在体验中讲述汉字的发展历史和故事。展厅内的一个电视屏幕里，鼠、牛、虎、兔等十二生肖汉字字型缓缓变化，从甲骨文、金文、小篆到隶书、楷书、行书，演示汉字书写笔体的演变。

而在一旁讲解汉字来源的展示区内，参观者可以通过点击屏幕上百家姓，了解所选汉字书写方式的变化以及这个汉字的来源和含义。10多个跟随老师来参观展览的香港小学生对汉字百家姓表现出浓厚的兴趣，纷纷点击自己的姓氏，了解其中的故事。

此外，“汉字能量达人”项目利用了人工智能的面部识别和语音辨识系统。当参与者站到指定位置，人工

智慧将对其进行面部识别，在完成与人工智能的对话问答后，荧幕将出现密码，参与者便可免费领取一个有趣的汉字能量签。

领略璀璨中华文化

“文字除了历史悠久之外，也是最好的一种文化形式。我有两个小孙女，我会带她们再来看看。”展览开幕当天，83岁的香港市民卢先生专程来参观。他认为，汉字是中华文化的瑰宝，年轻人应该更多地去学习和了解。

香港民政事务局副局长许晓晖对本次展览表示赞赏，并称“今年是金鸡报喜的一年，亦是香港回归20周年，香港特区政府将联合各大团体举办一系列的文化艺术活动，香港民众借此领略璀璨的中华文化，同时增强民族文化自信。”

中国书协香港分会主席施子清说：“文化的全球化需要与民族化、地域化相互融合才能更为民众所接受，举办这样的展览是非常智慧的做法。”

香港非物质文化遗产咨询委员会主席郑培凯在开幕当天带领嘉宾共同回顾汉字的文化历史。而对于汉字简繁之争，他表示这是一个误会，简体和繁体是两种不同的表达，其中亦有历史的影响，不应成为地区文化间的冲突。

据介绍，本次活动将持续至6月30日(周一闭馆)，展览将在3、4、5月分别举办“花花字游节”“汉字缤纷FUN乐”及“汉字‘家’年华”主题活动，届时参与者可以在展区内参与不同的主题活动及课程。



图为“字在生活”展区关于粤语历史及香港本地文化的展示。黄洋港摄